

Motivasi Penutur dalam Ketidakteraturan Gramatikal (Japanese Right Dislocation) pada Drama Hungry! Karya Mika Omori

FILIANI TRIAS MEILISA

Program Studi Jepang - S1, Fakultas Ilmu Budaya, Universitas

Dian Nuswantoro Semarang

URL : <http://dinus.ac.id/>

Email : lieshariseup@yahoo.com

ABSTRAK

Skripsi ini meneliti ujaran Japanese Right Dislocation yang terdapat dalam percakapan bahasa Jepang melalui kajian pragmatik. Tujuan penelitian ini adalah untuk menjelaskan jenis motivasi Japanese Right Dislocation dalam percakapan yang diterapkan oleh penutur bahasa Jepang. Data yang dianalisis dalam skripsi ini berupa ujaran yang mengandung Japanese Right Dislocation yang diujarkan oleh para tokoh yang terdapat dalam sumber data berupa drama Hungry! yang ditulis oleh Mika Omori tahun 2012. Data tersebut kemudian dianalisis dengan paradigma deskriptif kualitatif berdasarkan dan teori mengenai jenis motivasi yang dikemukakan oleh Ono dan Suzuki. Hasil penelitian ini menemukan bahwa sebagian besar motivasi Right Dislocation digunakan untuk memfokuskan perasaan batin penutur, dan mengesampingkan rujukan. Hasil penelitian ini menemukan sampel jenis motivasi pragmatic repair, sophisticated pragmatic dengan jeda, sophisticated pragmatic tanpa jeda, dan deliberate defocusing, sedangkan motivasi grammatical repair tidak ditemukan dalam sumber data Hungry!.

Kata Kunci : Japanese Right Dislocation, gramatikal, motivasi, pragmatik

The Speaker's Motivation of Grammatical Irregularity (Japanese Right Dislocation) in Drama Hungry! Mika Omori.

FILIANI TRIAS MEILISA

Program Studi Jepang - S1, Fakultas Ilmu Budaya, Universitas

Dian Nuswantoro Semarang

URL : <http://dinus.ac.id/>

Email : lieshariseup@yahoo.com

ABSTRACT

This thesis examined Japanese Right Dislocation speech contained in the Japanese conversations through the study of pragmatics. The purpose of this study was to describe the type of motivation Japanese Right Dislocation in a conversation that is applied by Japanese speakers. The data analyzed in this thesis in the form of speech that contain Japanese Right Dislocation is spoken by the figures contained in the data source in the form of drama Hungry! written by Mika Omomi 2012. These data were then analyzed by qualitative descriptive paradigms and theories based on the types of motivation proposed by Ono and Suzuki. The results of this study found that most of the motivation of Right Dislocation is used to focus the inner feelings of the speakers, and the exclusion of references. The results of this study found pragmatic repair, sophisticated pragmatic with a pause, sophisticated pragmatic without pause, and deliberate defocusing motivation sample, while the grammatical repair motivation sample is not found in the data source Hungry!.

Keyword : Japanese Right Dislocation, gramatikal, motivasi, pragmatik